

hallinnollisessa menettelyssä, johtaa henkilökohtaisen vapaudenmenetyksen käsittäviin toimenpiteisiin muiden kuin säilöönottoa koskevien sellaisten säännösten perusteella, joista on säädetty kansallisessa lainsäädännössä edellä mainituissa 15 ja 16 artiklassa vahvistetut edellytykset ja takeet sivuuttaen niiden tilanteiden varalta, joissa toimivaltaisen viranomaisen direktiivin 8 artiklan 3 kohdan perusteella antamaa maastapoistamismääräystä ei ole noudatettu?

(<sup>1</sup>) EUVL L 348, s. 98.

## Kanne 16.2.2011 — Euroopan komissio v. Ruotsin kuningaskunta

(Asia C-70/11)

(2011/C 120/10)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

### Asianosaiset

*Kantaja:* Euroopan komissio (asiamiehet: J. Enegren ja M. Owsiany-Hornung)

*Vastaaja:* Ruotsin kuningaskunta

### Vaatimukset

— on todettava, että Ruotsin kuningaskunta ei ole noudattanut kuluttajille tarkoitettujen rahoituspalvelujen etämyynnistä ja neuvoston direktiivin 90/619/EY sekä direktiivien 97/7/EY ja 98/27/EY muuttamisesta 23.9.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/65/EY (<sup>1</sup>) 7 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on säätänyt, että elinkeinonharjoittaja voi tilanteessa, jossa kuluttaja käyttää peruuttamisoikeuttaan, vaatia tätä paitsi maksamaan palvelun tarjoajan ennen peruuttamista tosiasiallisesti suorittamasta rahoituspalvelusta myös korvaamaan kohtuulliset kulut, jotka palvelun tarjoajalle ovat aiheutuneet ennen peruuttamista suoritetuista palveluista, ja

— Ruotsin kuningaskunta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin johdanto-osan 13 perustelukappaleen mukaan jäsenvaltiot eivät saisi voida antaa tässä direktiivissä yhdenmukaisesti alioilla muita kuin siinä vahvistettuja säännöksiä, ellei tässä direktiivissä nimenomaisesti toisin säädetä.

Direktiivin 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jäsenvaltioiden on varmistettava, että kuluttajalla on 14 kalenteripäivää aikaa peruuttaa sopimus seuraamusmaksuista ja syytä ilmoittamatta.

Direktiivin 7 artiklan 1 kohdan mukaan kuluttaja voidaan, jos hän käyttää peruuttamisoikeuttaan, vaatia maksamaan ainoastaan palvelujen tarjoajan tosiasiallisesti etäsopimuksen mukaisesti suorittamasta palvelusta.

Etä- ja kotimyyntilain (distans- och hemförsäljningslagen (2005:59)) 3 luvun 11 §:n toisesta virkkeestä seuraa, että elinkeinonharjoittaja voi vaatia tosiasiallisesti suorittamansa palvelun maksamisen ohella myös korvausta kohtuullisista kuluista.

Lainsäädännöllä, jolla direktiivi pannaan täytäntöön, Ruotsi on siis antanut säännöksiä, joilla ylitetään se, mistä direktiivin 7 artiklan 1 kohdassa säädetään kuluttajan peruuttamisoikeudesta. Missään tapauksessa Ruotsin suorittama direktiivin 7 artiklan 1 kohdan täytäntöönpano ei vaikuta saavuttavan sitä selvyttä ja täsmällisyyttä, jota tuomioistuin edellyttää, jotta oikeusvarmuuden vaatimus täyttyy.

(<sup>1</sup>) EYVL L 271, s. 16

**Valitus, jonka Tresplains Investments Ltd on tehnyt 21.2.2011 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-303/08, Tresplains Investments Ltd v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), Hoo Hing Holdings Ltd, 9.12.2010 antamasta tuomiosta**

(Asia C-76/11 P)

(2011/C 120/11)

Oikeudenkäyntikieli: englantia

### Asianosaiset

*Valittaja:* Tresplains Investments Ltd (edustajat: barrister B. Brandreth ja asianajaja J. Stobbs)

*Muut osapuolet:* sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), Hoo Hing Holdings Ltd

### Vaatimukset

Valittaja vaatii, että unionin tuomioistuin

— kumoaa unionin yleisen tuomioistuimen valituksenalaisen tuomion ja SMHV:n valituslautakunnan riidanalaisen päätöksen

— velvoittaa SMHV:n korvaamaan valittajan oikeudenkäyntikulut kummassakin oikeusasteessa.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja väittää, että unionin yleisen tuomioistuimen ratkaisussa tehtiin oikeudellinen virhe asetuksen N:o 40/94 (<sup>1</sup>) 8 artiklan 4 kohdan tulkinnassa ja soveltamisessa seuraavin tavoin:

- 1) Unionin yleinen tuomioistuin ja valituslautakunta katsoivat virheellisesti, että goodwillin olemassaolo loi oikeuden, jonka vaikutusalue oli laajempi kuin paikallinen. Näin ei ole ellei goodwillin vaikutusalue ole laajempi kuin paikallinen.
- 2) Unionin yleinen tuomioistuin ja valituslautakunta katsoivat virheellisesti, että rinnakkaiskauppaa koskevilla todisteilla oli merkitystä yksinomaan harhaanjohtavan esityksen todennäköisyyteen. Niiden olisi myös pitänyt pohtia argumenttia siitä, että rinnakkaisen goodwillin olemassaolo olisi merkinnyt sitä, että harhaanjohtava esitys olisi ollut mahdotonta.
- 3) Unionin yleinen tuomioistuin ja valituslautakunta tekivät virheen, kun ne katsoivat, että käyttöä koskevat todisteet osoittivat, että goodwill liitettiin aikaisempaan merkkiin, johon vedottiin.

(<sup>1</sup>) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL L 11, 14.1.1994, s. 1)

## Kanne 22.2.2011 — Euroopan unionin neuvosto v. Euroopan parlamentti

(Asia C-77/11)

(2011/C 120/12)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Asianosaiset

*Kantaja:* Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: G. Maganza ja M. Vitsentzatos)

*Vastaaja:* Euroopan parlamentti

### Vaatimukset

- Euroopan parlamentin puhemiehen 14.12.2010 tekemä toimi, jolla Euroopan unionin varainhoitovuoden 2011 talousarvio on todettu lopullisesti hyväksytyksi, on kumottava siltä osin kuin se on osa toimea, joka koskee talousarvion vahvistamista
- vaihtoehtoisesti ja siinä tapauksessa, että kysymys on ensiksi mainitusta erillisestä toimesta, on kumottava puhemiehen samana päivänä tekemä toimi, joka koskee varainhoitovuoden 2011 talousarvion hyväksymistä ja sen velvoittavuutta toimielimiin ja jäsenvaltioihin nähden
- toissijaisesti Euroopan parlamentin puhemiehen toimi, jolla Euroopan unionin varainhoitovuoden 2011 talousarvio on todettu lopullisesti hyväksytyksi, on kumottava siltä osin kuin tämä lausuma annettiin ennen vuoden 2010 talousarviomenettelyn (talousarvio 2011) päättymistä

— on todettava, että vuoden 2011 talousarvion vaikutukset ovat sitovia kunnes talousarvio on annettu perussopimusten mukaisella säädöksellä

— vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Neuvosto katsoo kanteessaan, että Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) voimaantulon jälkeen 1.12.2009 Euroopan unionin vuosittainen talousarvio ja lisätalousarviot on vahvistettava näiden kahden toimielimen — eli Euroopan parlamentin ja neuvoston — säädöksellä, jonka nämä toimielimet ovat yhdessä antaneet. Euroopan parlamentin puhemies ja neuvoston puheenjohtaja allekirjoittavat säädöksen SEUT 297 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan nojalla.

Neuvosto katsoo näin ollen, että toimi, jolla vuoden 2011 talousarvio vahvistettiin ja joka riippumatta siitä, katsotaanko se osaksi Euroopan parlamentin puhemiehen lausumaa vuoden 2011 talousarvion lopullisesta hyväksymisestä vai erilliseksi toimeksi, on lainvastainen ja rikkoo SEUT 314 artiklaa, SEUT 288 artiklaa, SEUT 289 artiklan 2 kohtaa, SEUT 296 artiklan ensimmäistä ja kolmatta kohtaa ja Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 13 artiklan 2 kohtaa, koska se on luonteeltaan epätaivomainen toimi, joka on hyväksytty muussa kuin lainsäätämisyjärjestyksessä ja jonka pelkästään Euroopan parlamentin puhemies on tehnyt ja allekirjoittanut. Toissijaisesti neuvosto katsoo, että tämä toimi, joka on hyväksytty muussa kuin lainsäätämisyjärjestyksessä, on lainvastainen siitä syystä, että se rikkoo olennaisia menettelymääräyksiä ja SEUT 314 artiklan 9 kohtaa.

Lopuksi neuvosto vaatii, että unionin tuomioistuimen on säilytettävä talousarvion vaikutukset sellaisena kuin ne olivat Euroopan unionin virallisessa lehdessä julkaistussa talousarviossa siihen saakka, kunnes tämä talousarvio on vahvistettu edellä mainittujen määräysten mukaisesti.

## Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Ordinario di Firenze (Italia) on esittänyt 22.2.2011 — rikosoikeudenkäynti Maurizio Giovanardia ym. vastaan

(Asia C-79/11)

(2011/C 120/13)

Oikeudenkäyntikieli: italia

### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Ordinario di Firenze

### Pääasian asianosaiset

Syytetyt: Maurizio Giovanardi, Andrea Lastini, Vito Piglionica, Massimiliano Pempori, Filippo Ricci, Gezim Lakja, Elettrifer Srl ja Rete Ferroviaria Italiana SpA

*Asianomistajat:* Franca Giunti, Laura Marrai, Francesca Marrai, Stefania Marrai, Giovanni Marrai, Alfio Bardelli ja Andrea Tomberli